

Lesson-1
My Mother

Introduction:- This poem is about mother. It describes the role of a mother in bringing up her child, the pain she bears, the difficulties she faces and her tears whenever the child is ill.

Before teaching the poem, the teacher may ask a few questions like -

- I. Who do you want to be with you when you are ill?
- II. Who takes care of you when you are ill?
- III. Who prepares your meal at home?
- IV. Who washes your clothes at home?
- V. Who gets you ready for school?
- VI. Sometimes when your father is angry, who gives you protection from your father's anger? The probable answer of all these questions is mother.

Now the teacher will read out first stanza of the Poem twice. The pupils will repeat after him.

The same activity should be repeated with each stanza of the poem.

Hindi Transaction:-

Who Sat and Watched í í í í í í í

जब मैं अपने पालने में सोया होता था तब कौन मेरे कोमल सिर को निहारती और देख-रेख करती थी, तथा किसके आँखों से मीठे प्यार भरे आँसू निकलते रहते थे?
मेरी माँ

When Pain and sickness.....my mother

जब कभी दर्द या बीमारी में कराहता या रोता था तब कौन मेरे बोझिल आँखों को एक टक देखते रहती थी? और कौन इस भय से रोने लगती थी कि कहीं मैं मर न जाऊँ?
मेरी माँ

Who ran to help me.....my mother

जब मैं गिरता था तब कौन मेरी मदद के लिए दौड़ पड़ती थी और मुझे कोई प्यारी सी कहानी सुनाती थी या चोट वाले स्थान को ठीक करने (दर्द को कम करने लिए) उसे चुमती थी ?
मेरी माँ

And Can I ever cease.....my mother

जो मेरे लिए इतनी दयालु थी, क्या मैं उसके प्रति अपने स्नेह और सहानुभूति को कभी भी कम कर (रोक) सकूँगा।

Ah! No! the thought.....my mother

ओह! नहीं मैं तो इस तरह की बात सोच भी नहीं सकता, और यदि ईश्वर ने मुझे जीवन दिया तो मैं उम्मीद करता हूँ कि मैं उसके देखभाल का ईनाम (माँ ने जो मेरी इतनी देखभाल की, मेरा ख्याल रखा) उसे वापस लौटाऊँगा। मेरी माँ।

When thou art old.....my mother

जब तुम बुढ़ी हो जाओगी, कमजोर हो जाओगी, तुम्हारे बाल सफेद (भूरे) हो जायेंगे, मेरे ये स्वस्थ हाथ तुम्हें सहारा देंगे और (तब) मैं तुम्हारे कष्टों को दूर करूँगा। मेरी माँ।

Word Meaning (शब्दार्थ)

इस कविता में अंग्रेजी के कुछ ऐसे शब्दों का प्रयोग हुआ है जो अब Modern English में प्रचलन (Use) में नहीं है:-

Old	Modern	Hindi Meaning
Thee	her	उसके प्रति
Thy	her	उसका / उसकी
thou	you	तुम / आप
art	are	हो / है

Text Book Page 3.

Go through the text again and again and find out words of the same meaning:-

- I. Love - affection
- II. Illness - sickness
- III. Lovely - Pretty

Activity:- Ask the pupils to see pictures in the poems and then ask following questions:-

1. In the first picture, where is the child?

Answer – In the cradle.

2. In the second picture where is the child?

Answer – In the bed

3. In the third picture, where is the child?

Answer - In the lap of his/her mother.

Now ask the pupils some more questions:-

4. Up to what age, do you think a child sleeps in a cradle? (किस उम्र तक बच्चे पालने में सोते हैं?)
5. Up to what age, a child sits in his/her mother's lap? (किस उम्र तक बच्चे माँ की गोद में बैठते हैं?)
6. Do you still like to sit sometimes in your mother's lap? (क्या तुम अभी भी अपनी माँ के गोद में बैठना पसन्द करते हो?)

At the end of the lesson tell the students that our India is considered -Mother-India (भारत-माता) So like your own mother; you must be ready to do everything for your country.

Lesson-2

The Boy Who Lost His Appetite

Introduction:- Before starting the lesson the teacher will talk to the students about the importance of food and exercise (Physical work) in our life. The teacher may ask the following questions:-

- I. What food do you find tasty?
- II. Do you feel hungry after playing for an hour or two?
- III. What is the importance of exercise, game or any other form of physical work in our life?

Lots of answers will come. Talk to the students in English as well as in Hindi or in their mother tongue. Some sports like Kabbadi, Kushti, Chu-Kitta etc. should also be talked. The Teacher will try to make them understand the importance of Physical-work and how it helps to increase our appetite.

Central Theme:- The lesson teaches us that if we do not do any Physical work, we lose our appetite.

Reading:- The Teacher will read out the first paragraph two to three times. Then some of the students will be asked to read it aloud. The same activity will be repeated by the teacher and the remaining students with each paragraph. The teacher should explain the meaning of the words and their pronunciation. Some words have different meaning at different places. Such words and their use must be clearly explained to the students:- (कुछ शब्दों के अर्थ अलग-अलग स्थानों पर बदल जाते हैं। ऐसे शब्दों का अर्थ और उनका प्रयोग बच्चों को स्पष्ट रूप से बताया जाना चाहिए)

Hindi Translation:-

Sham was a rich.....any food tasty

शाम एक धनी नौजवान व्यक्ति था। जब उसके पिता कम उम्र में ही गुजर गये, वह अपने पिता के सारी सम्पत्ति का मालिक हो गया। अब वह आराम की जिन्दगी बिताने लगा। वह गरिष्ठ भोजन करता और दिनभर बिस्तर पर पड़ा रहता था। परिमाणतः, अब उसे कोई भी भोजन स्वादिष्ट नहीं लगता था।

Months Passed. One day.....He felt tired and hungry.

महीनों बीत गये। एक दिन, आलस के बावजूद, वह शिकार करने को तैयार हुआ। वह तेज घुड़सवारी करने का अभ्यस्त नहीं था, इसलिए वह अपने मित्रों से काफी पीछे रह गया। वह रास्ता भटक गया और जंगल में इधर-उधर भटकने लगा। इस तरह इधर-उधर भटकते छः से सात घंटे बीत गये। वह थका और भूखा महसूस करने लगा।

Suddenly he saw.....for a little food.

अचानक उसने एक किसान की झोपड़ी देखी। वह घोड़े पर चढ़कर उसके पास गया और उससे थोड़ा भोजन माँगा।

I am a poor man.....to have these.

मैं एक गरीब आदमी हूँ। श्रीमान् मेरे पास केवल रोटी और दाल है— “किसान ने कहा। “परन्तु यदि आप ये खाना चाहें तो आपका स्वागत है।

The Young man was.....roti tasted so nice.

वह नौजवान व्यक्ति बहुत भूखा था और भोजन उसे बहुत पसन्द आया। उसे यह भोजन पहले के सारे गरिष्ठ भोजन से ज्यादा पसन्द आया जो वह अब तक खाता रहा था। उसने किसान को धन्यवाद दिया जिसने उसे घर जाने का रास्ता बताया। वह घोड़े पर बैठकर वापस घर लौटा और आराम किया। वह फिर से गरिष्ठ भोजन करने लगा और आलसपन के तरीके अपनाने लगा। भोजन फिर से स्वादहीन होने लगा। उसने सोचा कि क्यों साधारण दाल रोटी इतना स्वादिष्ट था।

Phrasal Verb: जब Verb (क्रिया) के साथ किसी Preposition या Conjunction को जोड़ दिया जाता है तब Verb का अर्थ बदल जाता है। इस तरह के Word-Group (शब्द समूह) को Phrasal Verb कहते हैं। अर्थात् Phrasal Verb = Verb + Preposition/Conjunction. Example ó look = देखना परन्तु Look after = देखभाल करना।

The mother looks after her children. look- into ó जाँच पड़ताल करना The Police is looking into the matter इस पाठ में भी कुछ Phrasal Verb का प्रयोग हुआ है।

I. Pass – सफल होना, गुजरना, बीतना, Pass- away- मरना

Example- His grand – father passed away last year (उसके दादाजी पिछले साल गुजर गये)

Lesson में Pass और Passed away दोनों शब्दों का प्रयोग हुआ है। Lesson के पहले Line में

When his father passed away..... (जब उसके पिता की मृत्यू हुई.....

.....जबकि दूसरे Paragraph के पहले Line में Months Passed (महीनों बीत गये)

Take - लेना

Take Part in - किसी खेल/कार्यक्रम/साहसिक कार्य में हिस्सा लेना।

Ask - पूछना, कहना

Ask for - माँगना

Example:- He went to the peasant and asked for a little food.

Go – जाना, Went - गया

Go back to ó went back to - फिर से पुरनी आदतों/कार्यों को दुहराना

Example ó He went back to his rich food and lazy ways.

Activity:- Text book- Page- 8 Question No- 1.1 Discuss your daily routine.

My name is.....

I get up at 5 o'clock in the morning.

I go for a walk.

Then I return home and take my break fast.

In breakfast I take Roti and vegetable.

I also eat seasonal fruit in breakfast.

I go to school at 9:30.

In the School I respect my teachers and listen to them in the class room.

I return home at 4 o'clock in the evening.

I drink a glass of milk. I play football and cricket with my friends. At night I read for two hours. I take my meal. Then I go to bed at 10 o'clock. This is my daily routine.

LESSON - 3

Lata Mangeshkar: The Melody Queen

Introduction:

"Lata Mangeshkar : The Melody Queen" is a biography of "our samragyi" of Indian music. The teacher will go through this lesson in the class. He will tell about the patriotic song- "ये मेरे वतन के लोगों, जरा आँख में भर लो पानी जो शहीद हुए हैं उनकी जरा याद करो कुर्बानी"

The teacher may ask students to sing this song in the class.

He will tell about the singer of this song. He will also say about some songs of Hindi film sung by Lata Mangeshkar.

Central Theme:

This biography dedicates the Indian heritage in music and song. This lesson stands as guiding principle for the youths of the country who contribute in the field of music and song.

The author wants to give the whole character of a singer, how she has a patriotic feeling for her country.

Reading:

The teacher at first will read the lesson. Then he will tell the students to read loudly so that the pronunciation of each word is heard in the class.

If there is any difficulty in reading, the teacher will suggest and help. Any type of pressure should not be given to the students. If they mispronounce the words, he teacher should demonstrate it repeatedly till they correct it.

Difficult words / Vocabulary:

After reading the lesson, the teacher will write the meaning and pronunciation of difficult words in Hindi.

Words	Pronunciation	Meaning
Tear(n)	टीयर	आँसू
Rolled Down	रॉल्ल्ड डाउन	लुढ़क पड़ा
Unchecked	अनचेकड	लगातार , अनवरत
Deeds	डीड्स	कार्य
Soldiers	सोल्जर्स	सिपाही
Country	कंट्री	देश
Since then	सिंस देन	तब से
Song	सॉंग	गीत
Singer	सिंगर	गायक / गायिका
Nickname	निकनेम	उपनाम
Born	बॉर्न	पैदा हुयीं
Indore	इन्दौर	इन्दौर
Himself	हिमसेल्फ	स्वयं—
Noted	नोटेड	प्रसिद्ध

Classical	क्लासिकल	शास्त्रीय
Theatre	थियेटर	पेक्षा गृह
Change	चेंज	बदलना
At her birth	एट हर बर्थ	अपने जन्म पर
Parents	पेरेंट्स	माता-पिता
Later	लेटर	बाद में
Paly(n)	प्ले	नाटक
To play(v)	टुप्ले	खेलना
Well known	वेल नोन	प्रसिद्ध
Director	डायरेक्टर	निर्देशक
Several	सेवरेल	अनेक
Female	फिमेल	महिला
Give up	गिव अप	छोड़ना
Civilian	सिवीलियन	नागरिक
Proud	प्राउड	धमंड, गर्व

Usages of Phrases in their proper meaning:

- (a) **Roll down** – लुढ़क पड़ना, बूंद बनकर गिर जाना—Suddenly tears roll down on her face.
- (b) **Since then** – तब से—since then the baby is crying (when her mother went outside).
- (c) **Used to** – अभ्यस्त होना— He is used to go to the temple daily.
- (d) **In addition to – Besides** – vfrfjDr & Raman got civilian awards in addition to gallantary awards.
- (e) **Proud of** – गर्व से— He is proud of his country.

Activities:

- (1) The teacher will ask the students to collect some Indian lady singer's biography from hindi books as well as other books. Which type of song she has sung should also be noted in project work.
- (2) The girls will be asked to sing the patriotic songs and boys will be advised to sing native and folk songs .
- (3) In a Card Board, the teacher will show the vanshawali (वंशावली) of Lata Mangeshkar .
- (4) The different awards and reward will also be produced in a card board as project work.

These activities will develop the sense of musical aspects in the child.

Hindi meaning of the lesson:

Now the teacher will translate each line in Hindi Passage- 1 Aei mere vatan í í í í í patriotic songs.

“ऐ मेरे वतन के लोगों, जरा आँख में भर लो पानी जो शहीद हुए हैं उनकी जरा याद करो कुर्बानी।”

इस देशभक्ति गीत को सुनकर नेहरूजी एक शिशु की तरह रो पड़े एवं उनकी आँखों से आँसू की धारा अनवरत प्रवाहित होने लगी। यह घटना 1962 के चीनी आक्रमण के तुरंत बाद की है। हमारे देश

के सिपाहियों की वीरतापूर्ण कार्य को, जिन्होंने देश के लिए अपने प्राणों को उत्सर्ग कर दिया, लता के गीत ने अमर कर दिया। तब से यह गीत देशभक्ति गीत का प्रतीक बन गया।

Passage-2 "ऐ मेरे वतन के लोगों की गायिका, लता मंगेशकर का उपनाम स्वर सम्राज्ञी (सुर मालिका और स्वर कोकिला) है। उनका जन्म 28 सितम्बर, 1929 को मध्य प्रदेश के इन्दौर के एक मराठी परिवार में हुआ था। उनके पिता दीनानाथ मंगेशकर स्वयं एक सुप्रसिद्ध गायक और रंगमंच के कलाकार थे। उनकी माँ का नाम शुद्धमति था। परिवार के नाम की उपाधि (सरनेम) हार्दिकर प्रयुक्त होता था, पर उसे बदलकर दीनानाथ जी ने अपने परिवार की पहचान हेतु अपने पैतृक शहर गोआ के मंगेशी के आधार पर मंगेशकर अपना लिया। जन्म के समय लता को हृदय नाम दिया था। बाद में, उनके माता-पिता ने अपने एक नाटक की नारी-पात्र लातिका के आधार पर उनका नाम लता रख दिया। सुप्रसिद्ध गायिका, आशा भोंसले एवं उषा मंगेशकर उनकी छोटी बहन हैं। उनके अनुज हृदयनाथ एक सुप्रसिद्ध संगीत निर्देशक हैं। मीना उनकी सबसे छोटी बहन है।

passage-3: Lata Mangeshkar has won ----- award in 1993 .

उन्हें अनेक पुरस्कारों से सम्मानित किया गया, जिनमें पद्मभूषण, पद्म विभूषण, दादा साहेब फाल्के पुरस्कार, महाराष्ट्र भूषण पुरस्कार, एन0 टी0 रामाराव राष्ट्रीय फिल्म पुरस्कार, बारह बंगाल फिल्म पत्रकारिता संगठन पुरस्कार और सर्वश्रेष्ठ पार्श्व गायिका पुरस्कार शामिल हैं। 1969 में उन्होंने असाधारण सहृदयता का परिचय देते हुए नई प्रतिभाओं को प्रोत्साहित करने के लिए फिल्म फेयर सर्वश्रेष्ठ पार्श्व गायिका पुरस्कार का परित्याग कर दिया। 1993 में उन्हें जीवनपर्यंत उपलब्धि के लिए पुरस्कार दिया गया।

passage-4: She has also won ----- vocalist.

2001 में उन्हें सर्वोच्च नागरिक पुरस्कार ~~0~~भारत रत्न से सम्मानित किया गया। हमारे देश को उनपर गर्व है और वे नवोदित गायक – गायिकाओं के लिए प्रेरणा श्रोत हैं।

Grammar and Composition:

After teaching the lesson, Grammar portion should be mentioned. From the lesson the teacher will choose the prepositions used in passages and will write on the black-board. The teacher will tell them to use into meaningful sentences.

Down, to, after, in, but, of, at, on, for, from, into, among etc are prepositions. Again, in this lesson conjunctions have been used and also given in the exercise. The teacher will work on it with the students.

EVALUATION:

To know the skill and understanding of students regarding this lesson, the teacher will ask some questions to the students.

Q.1. (a) Name a playback singer who has got ~~0~~Bharat ratna award.

(b) What was the childhood name of Lata Mangeshkar?

(c) When and where was Lata born?

(d) Name three awards that have been given to Lata Mangeshkar.

(e) Spell the word ~~0~~patriotic, use it in a sentence.

Some of the difficult words ~~0~~ meaning in Hindi will also be asked. Similarly, for development of reading skill, the teacher will ask the students to read the lesson loudly.

In this way the teacher will evaluate the students.

Recap: After evaluation, the teacher will help those students who have not understood this lesson or any type of difficulty they have. He will repeat the passages with simple translation and vocabulary.

The given exercise in the book will be solved by the students with the help of teacher. The teacher will help students to the difficult questions. The teacher will provide the following pattern of questions-

(A) Fill in the blank:

- (a) 'Ae Mere Vatan Ke Logon Ki' is a -----song.
- (b) China attacked India in -----.
- (c) Lata Mangeshkar was born on ----- September 1929 in -----.
- (d) Dinanath Mangeshkar was a ----- singer and ----- artist.
- (e) The famous singers ----- and ----- are her younger sisters.

(B) Short- Answer Questions.

- (a) Lata Mangeshkar won 'Bharat Ratna' in -----.
- (b) Translate the 2nd passage 'Lata Mangeshkar, the singer of ----- youngest sister,' into Hindi.
- (c) Write the life of Usha Mangeshkar in five sentences.
- (d) Pick out ten proper nouns from the lesson.
- (e) Pick out five conjunctions from the lesson and use them in sentences.
- (f) Name any five male or female singers of India.

Similarly, more and more questions can be given to improve the language skill of the students.

At a satisfactory note wearing a confident smile on his face the teacher should wind up the lesson (अंत में संतुष्ट होकर, चेहरे पर आत्मविश्वास से परिपूर्ण मुस्कुराहट लिए शिक्षक पाठ का समापन करेंगे।)

Lesson -4 Do Animals Share Ideas?

Introduction:

This lesson refers to the animals also who have rationality, but not as predominant as in human.

Animals also have sense of sight, hearing, touch and smell. With the help of these senses animals communicate with each other. Animals show love, fear and threat with the help of constant sound signals and physical mobility and movement. Animals communicate in a different way than human being.

Central Theme:

Language must have evolved because both human and animals need it. The language of human being and animals is different, but the feeling and activities are common.

About The Author:

In this lesson the author wants to differentiate the languages of human being and animals.

Reading:

The teacher will read out the first paragraph of the lesson to make pupils understand the pronunciation and sentence pattern.

One by one the students will read the same paragraph. Whenever some difficulty arises while reading, the teacher will help them. The teacher and the students will do the same activity with the consequent paragraphs.

Vocablary:

The difficult words other than glossary in lesson, the teacher will ask the students to write on the black- board and he will write the pronunciation and meaning.

Human	-	ह्यूमन	— मानव
Share	—	शेयर	— साझा करना
Feeling	—	फिलिंग्स	— भाव
Ideas	—	आयडियाज	— विचार
Thought	-	थॉट	— विचार
Smell	—	स्मेल	— गंध
Scent	—	सेंट	— सुगन्ध
Enemy	—	इनीमी	— दुश्मन
Special	—	स्पेशल	— खास
Fear	—	फीयर	— डर
Prey	—	प्रे	— शिकार
Pray	—	प्रे	— प्रार्थना
Friendship	—	फ्रेंडशीप	— मित्रता
Language	—	लैंगवीज	— भाषा
Produce	—	प्रोड्यूस	— उत्पन्न करना
Construct	—	कन्सट्रक्ट	— रचना करना

After giving the notes of difficult words, the teacher will write Hindi Translation of the lesson on the black board.

Passage-1:

We know----- talk?

हम जानते हैं कि मनुष्य अपनी भावनाओं एवं विचारों को एक दूसरे के साथ बांटते हैं। क्या जानवर बातचीत करते हैं ?

Passage-2:

Animals----- information.

जानवर शब्दों और वाक्यों का प्रयोग नहीं करते हैं जैसा कि मानव करते हैं। वे अपने भाव दिखलाते हैं और सूचनाएँ आदान-प्रदान करते हैं।

Passage-3:

Many animals----- to others.

अनेक जानवरों को गंध का बहुत अधिक ज्ञान होता है। वे इसे संदेश भेजने में व्यवहार करते हैं। वे एक गंध इस प्रकार छोड़ते हैं कि शत्रु को डराया जा सकता है। वे अपने जोड़ीदार को खोजने या पता लगाने में गंध का उपयोग करते हैं। कुछ जानवर कई किलो-मीटर दूर से भी गंध के द्वारा अपने जोड़ीदार का पता लगा लेते हैं। दूसरे जानवर को सूचना देने के लिए भी आवाज का प्रयोग करते हैं। वे भय सहित कई संवेगों को बाँटने के लिए खास तरह की घ्वनि का प्रयोग करते हैं। उनमें से कुछ दूसरों को चेतावनी देने के लिए प्रयोग करते हैं।

Passage-4:

Another way of --- show friendship.

संदेश भेजने का अन्य तरीका शारीरिक हाव-भाव है। जानवर अपना बाल खड़ा कर सकते हैं या दाँत दिखा सकते हैं। यह शत्रुओं और शिकार को भयभीत करने के लिए है। वे अपनी मित्रता प्रदर्शित करने के लिए भी निकट आते हैं।

Passage-5:

None of this ----- new ideas.

मानव की भाषा की भांति यह कुछ भी जटिल-नहीं है। मानव भाषा असंख्य वाक्यों का निर्माण कर सकती है। यह नए विचारों की संरचना एवं संप्रेषण कर सकती है।

In this way the teacher will ask students to learn this lesson. It will help them understand the difference and similarity between animal and human being. At a glance, the teacher will give the answer of the given title "Do animals share ideas".

Activities

The class will be divided into five or six groups as per availability of space in the class. Each group will be again divided into two groups. One will be the animal group and other will be human being group.

Now, in animal group the student will take part of the different animals as lion, tiger, elephant, monkey etc. They will produce sounds of animals. It will help them understand the language of the animals.

Group A
Raman, Sohan, Sarita, Rahman, Nisha, Gita.

Group-A	Group-B
Nihar-lion	Sourabh- Tiger
GroupC Nisha- wolf	Group D Ajay -Monkey

Share language to each other easily. Use the animal sound to share their feeling and ideas. Again, this activity can be performed in the last period of games.

Evaluation:

Third day of the class, by giving some short questions the teacher will evaluate the students.

Answer these Questions:

1. Why do the animals use sound?
2. Why animals have a sense of smell?
3. Do animals produce any sentence?
4. Read the 3rd passage and say the meaning.
5. Spell the words-information, share, human, posture, frighten etc.

These types of easy questions will be asked to evaluate the students.

Recap:

If most of the students have not understood this lesson, the teacher will repeat the lesson. He may work with students as per their needs.

Exercise:

Now, the teacher will help students to solve the given exercise at the end of the chapter.

Conculusion:

At the end of the period, in cheerful mood and with satisfaction the teacher will leave the class.

Lesson-05
Bangle Sellers

Class & syllabus

Introduction : Teacher will enter into the classroom with some bangles of different colours. Showing the bangles, the teacher will ask some questions

(A) What are these?

(B) Where have you seen these?

(C) Bangles of which colour do our mothers and sisters wear in the month of shrawan?

After getting the answers, the teacher will tell them that they are going to learn about Bangle Sellers.

Central Theme:

The main purpose of the poem is to make the learners familiar with different colours and beauty of the nature, so that the students may grasp (ग्रास्प) the aesthetic pleasure (सौन्दर्यानुभूति) depicted in the poem.

About the poet :

This poem has been composed by Sarojini Naidu, She is also called 'The Nightingale of India'.

Recitation :

Recite the poem two or three times loudly. Pay more attention to pronunciation and word stress.

Now, ask the students to recite the Poem two or three times. Instruct the students for proper pronunciation and word-stress.

Vocabulary :

Words

Bangle
Seller
Bear
Shining load
Bright
Tint
Circle
Delicate
Token
Lustrous
Radiant
Maiden
Wrist
Mountain mist
Flushed
Bud
Tranquil

Pronunciation

बैंगल
सेलर
बीअ (र)
शाइनिंग लोड्स
ब्राइट
टिन्ट
सकल
डेलीकट
टोकन
लस्टरस
रेडिअन्ट
मेडेन
रिस्ट
माउन्टेन मिस्ट
फलशुड
बड
ट्रैन्क्विल

Meaning

चूड़ी
बेचनेवाला
रखना
चमकती चुड़िया
चमकीला
रंग
वृत्त
कोमल, नाजुक
प्रतीक
चमकीला
तेज चमकवाला
लड़की
कलाई
पहाड़ का कुहासा
उत्तेजना से पूर्ण
कली
शान्त

Brow	ब्रो	ललाट, भौं
Woodland	वुडलैंड	स्थान जहाँ ढेर सारा वृक्ष हो
Stream	स्ट्रीम	धारा
Aglow	अग्लो	चमकता हुआ
Bloom	ब्लूम	खिलना
Cleave	क्लीव	निष्ठा की भावना
Lomprid	लिम्पिड	पारदर्शी

Activity:

Divide the students in two groups. First group will recite the first line of the poem and second group will complete the second line. In this activity special focus will be given on pronunciation and word-stress.

Evaluation:

While teaching the teacher will assess the students, whether they have understood the lesson or not. For this purpose the teacher will ask related questions.

Recap:

The teacher will repeat all the activities which have been done during the classroom transaction.

Exercise:

Exercises given in the lesson will be solved by the students. The teacher will assist them wherever required. The teacher has full liberty to change the order of the question given in the text.

HkkokFk%

पंक्ति	(1,2)–हमारे बीच में से ही कोई ऐसे चूड़ी–बिक्रेता होते हैं, जो सुनहले और रंगे–बिरंगी, चमकीली चुड़ियों को मंदिरों आदि जगहों पर लगाने वाले मेलों में बेचने के लिए आते हैं।
पंक्ति	(3,4)–बहुत सी चुड़ियाँ जो कोमल, चमकदार, इन्द्रधनुषी रंग लिए चमकीले प्रकाश के वृत्त की तरह हैं, इन्हें कौन खरीदेगी?
पंक्ति	(5,6)–ये चुड़ियाँ बेटियों और सुहागिनों के सुखद जीवन के प्रतीक सी लगती हैं।
पंक्ति	(7,8)–कुँवारियों के लिए बनी चुड़ियाँ ऐसी प्रतीत होती हैं मानों प्रातःकालीन पहाड़ों पर पड़े ओस की बूंदों से निकलती नीली और चाँदी की तरह रंगीन आभा।
पंक्ति	(9,10)–कुछ चुड़ियाँ ऐसी शर्मिली कलियों की तरह हैं जैसी किसी वन में बहती हुई शांत स्वपनिल धारा।
पंक्ति	(11,12)–नवजात पत्तियों से निकलने वाली पारदर्शी आभाओं की तरह ही ये चमकीली और खिलती हुई चुड़ियाँ प्रतीत हो रही हैं।

PUZZLE

1. Pick the name of the colours and write-

I	N	D	I	G	O	V	A
T	G	M	S	B	V	S	M
R	R	C	P	L	Y	I	O
Q	E	D	I	U	L	L	R
S	E	S	R	E	D	V	A
K	N	O	F	R	F	E	N
Y	E	L	L	O	W	R	G
E	P	U	R	P	L	E	E

Lesson-6

Saina Nehwal: The Badminton Star

Introduction:

The teacher will enter into the classroom in a happy mood. After greeting the students, he will ask some questions to draw the attention of the students. As ó

1. Name some games, which you play with your friends.
2. Which game do you like most?
3. Who is your favourite player?
4. Name some women players of our country.

After getting answers the teacher will begin the lesson saying that there are two types of games indoor games and outdoor games. Badminton is an indoor game. Indoor games are played under the roof. Outdoor games are played in the open field.

Counter Theme: -

(I) To encourage students for taking part in games and sports.

(II) To encourage girl students to take active part not only in games and sports but also in each and every field of life.

Reading:

The Teacher will read aloud one paragraph of the lesson with proper pronunciation and punctuation mark-two to three times. Then he will ask the students one by one to read aloud the same paragraph giving proper attention to pronunciation and punctuation marks.

Vocabulary:

<u>Word</u>	<u>Pronunciation</u>	<u>Meaning</u>
Famous	फेमस(फेइमस)	प्रसिद्ध
Historical	हिस्टरिकल	ऐतिहासिक
Reach	रीच	पहुँच
Lost	लॉस्ट	खो दिया / गवाँ दिया
Feats	फीट्स	कौशल / हुनर
Symbol	सिम्बल	प्रतीक
Pride	प्राइड	गौरव
Talent	टेलेन्ट	प्रतिभा
Advice	एडवाइस	सलाह
Accomodate	एकोमोडेट	शामिल होना
Travelled	ट्रेभेल्ड	यात्रा की
Schedule	शिड्युल	चर्या
Trainee	ट्रेइनी	प्रशिक्षु
Richly	रिचली	काफी / अत्यधिक
Awarded	अवार्डिड	पुरस्कृत की गई
International	इन्टरनेशनल	अन्तर्राष्ट्रीय
Recognition	रिकग्नीशन	ख्याति / प्रसिद्धि

Runner	रन (र)	–	उपविजेता
Upset	अपसेट	–	हरा देना
Renamed	रीनेम्ड	–	पुनः नामित किया गया
Promising	प्रमीसिंग	–	उभरते हुए
Prominent	प्रमिनन्ट	–	प्रासिद्ध / प्रतिष्ठित
Still	स्टिल	–	अब भी
A lot of	अ लॉट ऑव	–	काफी / अत्यधिक
Prestige	प्रेस्टिज	–	प्रतिष्ठा

Activity: Write names of some indoor and outdoor games on cards. Mix them and then ask the students to pick one card each. Now the students having indoor game card will stand on one side, while students having outdoor game card will take other side. Thus, doing the activity they will understand about indoor and outdoor games. Students standing on proper side will be praised and others will be guided to take the proper side.

Evaluation: While teaching students must be assessed. Questions should be raised from the lesson. Ask students to write the names of sports on the black board.

Write the names of the tournaments related to Saina Nehwal. Name some other Badminton Players.

Recap: The teacher will repeat the whole or a part of the activities of class room transaction.

Exercise: Exercises given at the end of the lesson should be solved by the students. The teacher will assist them wherever required. The teacher has full liberty to change the order of questions in the given lesson.

fglnh vupkn%

वह एक ऐतिहासिक क्षण था। भारतीय बैडमिंटन खिलाड़ी सायना नेहवाल 2010 के ऑल-इंगलैंड सुपर सीरिज के सेमीफाइनल में पहुँचने वाली प्रथम भारतीय महिला बनी। वह वास्वतिक/अंतिम विजेता टीना रासमुसीन से हार गयी। लेकिन उसने अपने प्रदर्शन से सभी प्रशंसकों को जीत लिया। सायना अपने कौशल से देश के गौरव का प्रतीक बन गई।

भारत की सर्वश्रेष्ठ महिला बैडमिंटन खिलाड़ी सायना नेहवाल का जन्म 17 मार्च 1990 को हरियाणा के हिसार में हुआ था। सायना जब आठ वर्ष की ही थी, हरियाणा के लाल बहादुर शास्त्री स्टेडियम के कोच नाही प्रसाद ने उसकी प्रतिभा को पहचान लिया था। उन्हीं की सलाह पर सायना का ग्रीष्मकालीन प्रशिक्षण में नामांकन मिला था। प्रशिक्षु के तौर पर, प्रशिक्षण चर्चा में शामिल होने के लिए वह अपने घर से स्टेडियम तक प्रतिदिन लगभग 50 किमी की यात्रा करती थी। यह अत्यधिक फलदायी रहा था।

सायना को अन्तर्राष्ट्रीय ख्याति उस समय मिली जब वह 2006 में हुए 4 स्टार टूर्नामेन्ट 'दी फिलीपिन्स ओपन' जीतने वाली पहली भारतीय महिला बनी। सायना उसी वर्ष 2006 में हुए BWF वर्ल्ड जूनियर चैम्पियनशीप की उपविजेता भी रही। वह पहली भारतीय महिला बनी जो विश्व की पाँचवी तथा प्रतियोगिता की चौथी वरीयत हाँग-काँग की खिलाड़ी वाँग-चेन को हराकर ओलंपिक गेम्स के क्वार्टर फाइनल में पहुँची।

सायना को सर्वश्रेष्ठ उभरते खिलाड़ी 2008 के लिए पुनः नामित किया गया जब वह विश्व की सर्वश्रेष्ठ प्रतिष्ठित बैडमिंटन सीरिज BWF सुपर सीरिज जीतने वाली पहली भारतीय

बनी। अगस्त 2009 में, वह विश्व चैम्पियनशीप के क्वार्टर फाइनल में पहुँची। उसी वर्ष सायना नेहवाल को अर्जुन पुरस्कार से पुरस्कृत किया गया। औलंपिक स्वर्ण पदक जीतने के उसके सपने को पूर्ण करने में सहयोग के लिए 'ऑलंपिक गोल्ड क्वेस्ट' ने उसे अनुबंधित किया। जनवरी 2010 में सायना को पद्मश्री पुरस्कार से पुरस्कृत किया गया। अभी भी भारत को सायना नेहवाल से अत्यधिक उम्मीदें हैं।

सायना से पहले, सिर्फ दो खिलाड़ियों को ही अंतर्राष्ट्रीय प्रसिद्धि मिली है। वे हैं—प्रकाश पादुकोण और सैयद मोदी। उन्होंने भारत के लिए बैडमिन्टन में प्रतिष्ठा अर्जित की।

Sports Quiz

Group-I	Group-II	Group-III
<u>Sachin Tendulkar</u> Name of the Games.	<u>Saina Nehwal</u> Number of players taking part in the game.	<u>Sania Mirza</u> Name of famous Player of the game
1-Cricket	11	Sachin Tendulkar

All the students will be divided into three groups and will be named after Sachin Tendulkar, Saina Nehwal and Sania Mirza respectively. One group will be asked to write the name of the games. Second group will be asked to write the number of players taking part in that game. The third group will write the name of a famous sportsman of that game. Teacher should remain prepared for the game.

Lesson-7 A Mother's Love

Introduction:

The teacher will enter into the classroom in a very happy mood. He will ask some questions to draw the attention of the students.

The questions will be as follows.

- (1) How many members are there in your family?
- (2) Who cooks food for you?
- (3) Who loves you most?

Perhaps the answers of most of the students will be 'mother'. Now the teacher will say that he is going to tell a story about 'A Mother's Love'. Now the teacher will tell the whole story in Hindi as well as in English.

Central Theme:

Message of this lesson is that all the parents bring up (पालन पोषण करते हैं) their children bearing (सहते हुए) many hardships (कठिनाइयाँ). when (जब) their parents become old, the children forget (भूल जाते हैं) their sacrifice (त्याग).

This story beautifully conveys (संदेश देता है) that children must obey and serve their parents in their old age.

Reading:

The teacher will read aloud (जोड़ से) one paragraph of the lesson with proper pronunciation (उच्चारण) and Punctuation marks (विराम चिह्नों) two or three times. Now, the students will read aloud the same paragraph under the guidance of the teacher.

Activity:

Role play has been already attached in the end.

Evaluation:

Students will be assessed during the teaching in the class room. Question should be asked from the lesson.

Recap:

As per the requirement, the teacher will repeat all the activities of the classroom transaction.

Vocabulary:

Words

Care of
Grows old
Ever
Yourself
Much
Study
Great
Grow
Never
Interested

Pronunciation

(केयर ऑफ)
ग्रोउ ओल्ड
एवर
योरसेल्फ
मच
स्टडी
ग्रेट
ग्रो
नेवर
इन्टरेस्टिड

Meaning

देखभाल
बूढ़ी हो जायेगी
कभी भी
स्वयं
अधिक
अध्ययन करना
महान
उगाना
कभी नहीं
रुचि

Sold	सोल्ड	बेच दिया
Grown	ग्रउन	बढ़ गया
Married	मैरीड	शादी कर दी
Neglecting	निगलेक्टिंग	उपेक्षा करना
House hold	हाउस होल्ड	घरेलू
Cooking	कूकिंग	खाना बनाना
Washing	वाशिंग	कपड़ा धोना
Grand son	ग्रैंडसन	पौत्र (पोता)
Day by day	डेइ-वाय-डेइ	दिन-प्रतिदिन
Rained	रेण्ड	वर्षा हुई
Heavily	हेविली	जोरों की
Flood	फलड	बाढ़
Washed away	वाश्ड अवेइ	बह गया
Leave	लीव (लीभ)	छोड़ देना
Damaged	डैमेज्ड	क्षतिग्रस्त हो गई
Roof	रूफ	छत
Leaked	लीक्ड	रिसने लगा
Out side	आउटसाइड	बाहर
In side	इनसाइड	अन्दर
Coughing	कफिंग	खाँसते हुए
Silent	साइलेंट	चुप
Suddenly	सडेनली	अचानक
Wet	वेट	भीगना
Strange	स्ट्रैज	अजीब / विचित्र
Feeling	फीलिंग	अनुभूति / अनुभव
Sight	साइट	दृश्य
Instantly	इंस्टेन्टली	अचानक
Unkind	अनकाइन्ड	निर्दयी
Forgot	फोरगॉट	भूल गया था
Angry	एंगरी	क्रोधित
Blessing	ब्लेसिंग	आशीर्वाद
Tears	टियर्स	आँसू

Exercise:

Exercises given at the end of the lesson must be solved by the students. The teacher will assist them whenever required. The teacher has full liberty to change the order of questions in the given lesson.

fglnh vupkn%

पुनपुन नदी के किनारे पुनपुन एक छोटा सा गाँव है। वहाँ एक गरीब विधवा रहती थी। उसका नाम सीता था। उसे रतन नाम का इकलौता पुत्र था। सीता बहुत गरीब थी। लेकिन, वह अपने पुत्र को बहुत प्यार करती थी। वह चाहती थी कि उसका बेटा पढ़े और बड़ा (महान) आदमी बने। वह अपने पुत्र को पढ़ाने के लिए दाई (नौकरानी) का काम करती थी और अपने आँगन में सब्जियाँ भी उगाती थी। यद्यपि यह एक कठिन कार्य था, परन्तु उसे कोई शिकायत नहीं थी। दुर्भाग्यवश रतन को अध्ययन में कभी रुचि पैदा नहीं हुई। उसने बीच में ही

विद्यालय छोड़ दिया। सीता बहुत उदास रहने लगी थी। उसके पास कुछ चाँदी की चुड़ियाँ थी। उसने उन्हें बेच दी और रतन के लिए एक दुकान खोल दी।

रतन अपने व्यापार में बहुत अच्छा था और सामान्य उपयोग की वस्तुएँ बेचा करता था। धीरे-धीरे वह कुछ रूपये भी बचाने के योग्य हो गया। जब सीता ने देखा कि उसका व्यापार बढ़ चुका है, तो उसकी शादी कर दी। रतन अपनी पत्नी बेला के साथ बहुत ही खुश था। लेकिन, उसने अपनी माँ की उपेक्षा करना शुरू कर दिया। सीता बेला को भोजन बनाने, कपड़े धोने के साथ-साथ धर के अन्य कार्यों में भी सहयोग करती थी। एक वर्ष बाद बेला ने एक पुत्र को जन्म दिया। सीता एक पौत्र को पाकर बहुत ही खुश थी। वह बच्चा को अत्यधिक प्यार करने के साथ-साथ उसके लिए बहुत से गीत भी गाया करती थी। लेकिन, अब सीता का स्वास्थ्य दिन-व-दिन गिरने लगा। रतन को माँ की सेवा के लिए समय ही नहीं था। वह उसे किसी चिकित्सक के पास भी नहीं ले गया।

एक बार काफी वर्षा हुई। पुनपुन नदी का पानी गाँव में प्रवेश कर गया। बाढ़ में बहुत से जानवर, पेड़-पौधे, धर आदि बह गये। लोग गाँव को छोड़ने के लिए बाध्य कर दिए गये। यद्यपि रतन का घर ऊँची जगह पर था, फिर भी उसका धर चारों ओर से पानी से घिर गया था। उसकी दुकान क्षतिग्रस्त हो गयी थी और धर की छत भी रिस (चू) रहा था। विवाह के बाद रतन ने सीता को सोने के लिए घर से बाहर एक चारपाई रख दी थी तथा स्वयं अपनी पत्नी के साथ धर के अन्दर रहने लगा था।

एक रात जब वह अपने धर लौटा, उसने सीता को ठंड से खँसते और ठिठुरते हुए पाया, बावजूद इसके वह बिल्कुल शांत था। वह अपने कमरे के अन्दर गया और पाया कि बेला अपने बच्चे को बाँहों में लिए सो रही थी। बिस्तर गीला हो गया था। अचानक बादल गरजने लगा और वर्षा शुरू हो गई। छत रिसने लगा था और बच्चा भी जोर-जोर से रोने लगा था। बेला जग गई और बच्चे को अपनी साड़ी से ढँक ली। उसके भी कपड़े गीले हो गये थे। रतन को एक विचित्र सा अनुभव हुआ। इस दृश्य को देखकर वह अवाक रह गया। यह दृश्य उसके अपने बचपन की याद दिला गया। वह तुरंत ही अपनी माँ के पास गया।

रतन ने सिसकते हुए कहा, "माँ! कृपया मुझे माफ कर दो। मैं तुम्हारे प्रति बहुत ही निर्दयी रहा। मैं अपने कर्तव्य को भूल गया था। मैं क्या कहूँ, यह समझ में नहीं आ रहा।"

रतन की आवाज सुनकर बेला बरामदे पर आ गई। उसने रतन को सीता की बाँहों में देखा। दोनों ही रो रहे थे। सीता ने कहा, "मत रो मेरे बच्चे। एक माँ अपने पुत्र के प्रति कैसे क्रोध कर सकती है ? मेरे सारे आशीर्वाद और प्यार तो तुम्हारे लिए ही है।"

यह देखकर बेला की भी आँखें आँसू से भर गये। वह उन दोनों के पास जाकर बैठ गई। यह एक सुखद पारिवारिक मिलन था।

Activity Role – Play

(When Ratan was a small child)

Mother- What are you doing, Ratan?

(Sita) (हवाट आर यू डुईंग, रतन)—रतन तुम क्या कर रहे हो ?

Ratan I am playing mother

(आई एम प्लेइंग, मदर)—मैं खेल रहा हूँ, माँ।

Sita Come my son and read your class books.

(कम माई सन एण्ड रीड योर क्लास बूक्स)—आओ मेरे बेटे और अपने वर्ग की पुस्तकों को पढ़ो। After study you will be a great man. (आफ्टर स्टडी यू विल बी अ ग्रेट मैन)—अध्ययन के बाद तुम एक महान आदमी बनोगे।

Ratan Oh ! no mother. I have no interest in reading (ओह ! नो मदर। आई हैव नो इंटेरेस्ट इन रीडिंग)—नहीं माँ। मुझे पढ़ने में कोई रुचि नहीं है।

(Ratan left school and mother became very sad).

(When Ratan, became a young man).

Sita Ratan, my son, what do you want to do now ? (रतन, माई सन, हवाट डू यू वान्ट टू डू नाऊ)(रतन, मेरे बेटे, तुम अब क्या करना चाहते हो ?)

Ratan - I Want to do a bussiness, mother.

(आई वान्ट टू डू अ बिजनेस, मदर) मैं व्यवसाय करना चाहता हूँ, माँ।

Ok, I allow for this. Sita (ओके, आई अलाउ फॉर दिस; बिल्कुल ठीक, मैं इसके लिए सहमति देती हूँ)

(After some times Ratan became a good businessman and got married.)

Sita Ratan ,We have only one room. Bela is also with us. (रतन, वी हैव ऑनली वन रूम। बेला इज ऑलसो विथ अस।)

Ratan yes maa. (या मा)। हाँ माँ।

Sita- Bela is newly married. So she will live inside the room.

(बेला ईज निऊली मैरिड। सो शी विल लिव इनसाईड द रूम) बेला नवविवाहिता है। इसलिए वह कमरे के अन्दर रहेगी।

I shall live outside on the verandah. (आई शैल लिव आउट साइड ऑन द वेरानडाह)। मैं बरामदे पर रह लूंगी।

Ratan- Ok, Maa (ओ के माँ)। ठीक, माँ।

(After a year Bela gave birth to a son.)

Sita I am very glad to see my grandson. I shall play with him and will sing many songs to him also (आई एम वेरी ग्लैड टू सी माई गैडसन! आई शैल प्ले विथ हीम एण्ड बिल सिंग मेनी सॉंग्स टू हीम ऑलसो) मैं अपने पोते को देखकर बहुत खुश हूँ। मैं इसके साथ खेलूंगी और उसके लिए अनेक गीत भी गाऊंगी)

(One day it rained heavily).

Ratan -Bela, are you fine? (बेला, आर यू फाईन?)। बेला क्या तुम ठीक हो ?

Bela -Yes, I am fine. My son is also safe in my lap. (यस, आई एम फाईन। माई सन ईज ऑलसो सेफ इन माई लैप) हाँ, मैं ठीक हूँ। मेरा पुत्र भी मेरी गोद में सुरक्षित है।

Suddenly, it thundered and it began to rain. (सडनली इट थन्डर्ड एन्ड इट बिगेन टु रेन)।

अचानक जोड़ की गर्जना हुई और बारिस शुरू हो गई।

Belaó It is raining heavily. I am covering my child with sari. (इट इज रेनिंग हैविली। आई एम कौवरिंग माई चाइल्ड विथ सारी। (बारिस बहुत तेज हो रही है। मैं अपने बच्चे को साड़ी से ढँक रही हूँ)

(Ratan was moved deeply to see this sight and ran towards the verandah.)

Ratan (Sobbing)-Maa! Please forgive me (माँ! प्लीज फोरगीव मी)। I have been very unkind to you. (आय हैव बिन भेरी अनकाईड टू यू)। I forgot my duty- (आई फॉरगॉट माई ड्यूटी) I don't know what to say- आई डॉन्ट नो ह्वाट टू से)- माँ कृपया मुझे माफ कर दो। मेरा व्यवहार तुम्हारे साथ अच्छा नहीं रहा। मैं अपना कर्तव्य भूल गया था। मैं क्या कहूँ, मैं नहीं जानता।

Sita- Don't cry my child. How can a mother be angry with her own son? You have all my blessings and love (डॉन्ट क्राई माई चाइल्ड)। हाऊ कैन अ मदर बी एन्ग्री विथ हर ओन सन? यू हैव ऑल माई ब्लेसिंग्स एण्ड लव)। मत रो मेरे बच्चे। एक माँ अपने बच्चे पर कैसे गुस्सा कर सकती है। मेरा पूरा प्यार और आशीर्वाद तुम्हारे लिए है।)

(Ratan and Bela both were weeping. Both took mother inside the room. Now, it was a happy family reunion.)

Lesson-8 Madhubani Art

Introditon: The teacher will enter into the classroom in a pleasant mood. Drawing attention of the students, he will ask the students, 'What is Bihar famous for? students' answers may be ó

(a) Banana of Hajipur, (b) Lichi of Muzaffarpur, (c) Khaja of Silaw, (d) Maldah mango of Darbhanga, (e) Jardala mango of Bhagalpur ---- etc.

Now, teacher will tell them that similarly painting of Madhubani is famous not only in Bihar and India, it is famous all over the world. We are going to study about óMadhubani Artö today.

Central Theme:

1. To study about famous things of a specific locality.
2. Causes of its fame.
3. Depiction of natural things, heritage and culture through painting and art.

Reading: The teacher will read aloud one paragraph of the lesson with proper pronunciation and punctuation marks two or three times. Now, the students will read aloud the same paragraph with proper pronunciation and punctuation marks one by one.

Vocabulary:

<u>Words</u>	<u>Pronunciation</u>	<u>Meaning</u>
Famous	फेइमस (फेमस)	प्रसिद्ध
Painting	पेंटिंग	चित्रकारी
Generally	जेनरली	अक्सर
Wall	वॉल	दिवाल / दीवार
Pot	पॉट	बर्तन
Wood	वुड	लकड़ी
Till	टिल्	तक
Ago	अगउ(एगो)	पहले
Decorated	डेकॉरेअटिड	सजाया
Used for	युज्ड फॉ(र)	उपयोग किया जाता था
In the last	इन द लास्ट	विगत
Artist	आ(र)टिस्ट	कलाकार
Started	स्टा(र) टिड	प्रारंभ किया
Bases	बेइसिज	आधार
Material	मेटियरियल	सामग्री
Natural	नेचुरल	प्राकृतिक
Fabric	फेबरिक	बनावटी / कृत्रिम
Theme	थीम	विषय—वस्तु
Scene	सीन	दृश्य
Religion	रिलीजन	धर्म

Depend	डिपेण्ड	निर्भर करना
Great	ग्रेइट	महान
Participated	पार्टिसिपेटेड	भाग लिया
Both	बोथ	दोनों
National	नेशनल	राष्ट्रीय
Internatioal	इन्टर(र)नेशनल	अन्तर्राष्ट्रीय
Many	मेनी	बहुत
Region	रिजन	क्षेत्रीय
Considered	कंसिड(र)ड	माना जाता है।
Forum	फोरम	जनसभा
Exceptional	इकसेप्शनल	अपवाद / ख्यातिप्राप्त
As well	ऐजवेल	साथ-ही-साथ
Centre	सेन्ट(र)	केन्द्र
Conduct	कंडक्ट	आयोजन करना
Training	ट्रेनिंग	प्रशिक्षण
Pupil	प्यूपल	छात्र
Keen intrest	कीन इन्टरेस्ट	गहरी रूचि
Traditional	ट्रेडिशनल	परम्परागत
Art	आर्ट	कला
How ever	हाउएभर	फिर भी
Learn	लर्न	सीखना
People	पीपुल	लोग

Activity The whole class will be divided into small groups. In all groups there will be five or six students. In each group the teacher will provide a photocopy of Madhubani Painting given in :-Sikshak-Sathi. The students will draw the picture and colour it. The teacher will guide the students in coloring and drawing borders in similar fashion (way) as in Madhubani Art.



Evaluation:

While teaching students must be assessed. Questions from the lesson should be raised.

Teacher should conduct a drawing competition in the class. All the students should be encouraged.

Recap: The teacher will repeat the whole activities of the classroom transaction .

Exercise: Exercises given in the lesson must be solved by the students. The teacher will assist them wherever required. The teacher has full liberty to change the order of the questions in the lesson.

विहार की चित्रकारी

विहार की बहुत सारी प्रसिद्ध चीजों में एक मधुबनी चित्रकारी है। ये चित्रकारियाँ अक्सर दीवारों, कागजों, कपड़ों, सजावटी बर्तनों तथा लकड़ियों में दिखती हैं। अब से 50-60 वर्ष पहले, इसका उपयोग गाँवों में धर के दीवारों को सजाने के लिए किया जाता था। विगत पचास वर्षों से, ग्रामीण कलाकारों ने कागज और कपड़ों पर चित्रकारी प्रारंभ किया है। अब वे साड़ियों, दुपट्टों, रूमालों, मेज पोशों, लकड़ी, बर्तनों और अन्य आधारों पर चित्र बनाते हैं।

कलाकारों द्वारा इन चित्रकारियों में प्रयुक्त कच्चे मालों में रंग, फूलों और अन्य प्राकृतिक वस्तुओं से बने प्राकृतिक रंग होते हैं। लेकिन कपड़ों और दीवारों पर वे कृत्रिम रंगों का भी उपयोग करते हैं।

इन चित्रकारियों के विषयवस्तु गाँवों के प्राकृतिक दृश्य, पेड़-पौधे एवं जन्तु अथवा धर्म से संबंधित होते हैं। मधुबनी के बहुत से लोगों का जीवनयापन इस कला पर निर्भर है। बहुत सारे महान कलाकार हैं, जो राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय दोनों ही कार्यक्रमों में भाग ले चुके हैं। उनमें से बहुत से कलाकार महिलाएँ हैं। उन कलाकारों में से कुछ अपने क्षेत्र के जाने-माने नाम के साथ ही राष्ट्रीय स्तर की जनसभाओं में भी ख्याति प्राप्त हैं।

अब तो बहुत सारे केन्द्र मधुबनी चित्रकारी पर प्रशिक्षण कार्यक्रम चला रहे हैं। ग्रामीण कलाकारों के अलावा भी बहुत सारे लोग इस परम्परागत कला में गहरी रुचि ले रहे हैं। गाँवों में पाँच वर्ष के बच्चे अपनी माँ के साथ यह कला सीख रहे हैं।

Lesson-9 DISCRIMINATION

Introduction: The poem 'Discrimination' has been composed by the poet Janet S. Watford. Teacher should tell an incidence related to discrimination before teaching the lesson.

Example: Tell the incidence that had happened with Mahatma Gandhi in the first class compartment of the train at South Africa. Then corelate this with the act of discrimination.

Central theme/Objectives:

- (1) Enable the students to know what discrimination is.
- (2) Enable the students not to discriminate on the basis of sex, caste, religion and creed.

Recitation: Teacher should recite the poem 2-3 times himself first with gesture and posture.

Then ask students to repeat it with correct pronunciation and loudly.

- During recitation special care should be taken on voice modulation and pause.

Vocabularyly:

As far as:	एज फा (र) ऐज	–	जहाँ तक
Laughter:	लॉफ्टर	–	हँसी
Hurt:	हट	–	चोट
Among:	अमंग	–	बीच में (दो से अधिक के)
Gender:	जेंडर	–	लिंग
Though:	दाउ	–	यद्यपि
Hate:	हेट	–	घृणा करना

- Use dictionary before writing the meaning of difficult words.

Evaluation: Take spelling test written as well as oral.

Recap: If mis-spelt correct them immediately.

Exercise: Depending upon the level of learners, start with easy to difficult exercises.

Puzzle: Motivate learners to solve puzzle and also form new puzzles by giving and explaining one puzzle.

Puzzle Formation:

➤ **Ring Ten words used in the poem.**

													N	
												O		
			W	A	L	L	S					I		
				M		E			P	T				
				O		A			A					
				N		V		N						
				G		E	I	A	N					
						M		T		E	Q	U	A	L
					I			I						
				R				O						
	B	E	C	A	U	S	E	N						
		S				H								
	I					U								
D						N								

HINTS:

Discrimination
Shun
Walk
Equal

Among
Walls
Nation

Pain
Leave.
Because

WORD WEB FORMATION:

Motivate to make rhyming word- web.

Mall - Hall - Ball
Tall - Hall - Call
Fall - Hall - Fall

TLM:- Teacher

Chart paper

News Paper/Story Book/cuttings related to discrimination.

Activity:- (I) Ask students to give one example of discrimination seen by them.

(II) **Role Play:** Show discrimination by a role play conducted by students.

कवि का कविता यह कविता भेदभाव पर आधारित है, जो सामान्यतः अपने इर्द-गिर्द देखने को मिलता है। कवि ने इस बात को बताने की चेष्टा की है कि जब हम सभी एक राष्ट्र के हैं, तो समय-समय पर अलग अलग तरह का भेद-भाव क्यों ?

Lesson-10
BAMBOOCURRY

INTRODUCTION:

Bamboo curry is a folk tale taken from santhal. This story is full of great humour and fun. The children enjoy such types of stories, which make them laugh without any stress on their minds. They learn English language easily through it.

Objectives: The students will be able to judge, which part of plant or tree can be cooked and eaten.

Vocabulary:

Bamboo (n)	-	बैम्बो	-	बाँस
Curry	-	करी	-	कढ़ी
Dish	-	डीश	-	भोजन
Next	-	नेक्सट	-	अगला
Leave	-	लीव	-	छोड़ना
Visited	-	विजिट	-	मिला/यात्रा किया
Removed	-	रिमूव्ड	-	हटाया
Reach	-	रिच	-	पहुँचना
Boil	-	ब्यॉल	-	उबालना
Add	-	ऐड	-	मिलाना, जोड़ना
Hard	-	हार्ड	-	कड़ा
Foolishness	-	फूलिश्नेस	-	मूर्खता
Shoot	-	शूट	-	कोपल
door	-	डोर	-	दरवाजा

'kCnkFK%' एक दिन एक संथाली दुल्हा अपने सास के यहाँ गया जहाँ उसे विशेष प्रकार का कढ़ी भोजन के साथ परोसा गया। उसने सास से कहा कि यह कढ़ी स्वादिष्ट है और पूछा कि किस पदार्थ से बना है। सास ने बाँस के दरवाजे की तरफ इशारा किया। अगले दिन वह जब चलने लगा तो महसूस किया कि उसके गाँव में बाँस तो नहीं है। इसलिए उसने बाँस के दरवाजे को उखाड़ा और उसे लेकर अपने घर चल दिया। अपने घर पहुँचने पर उसने अपनी पत्नी से कहा कि इस बाँस के दरवाजे की कढ़ी बनाओ। उसकी पत्नी स्तब्ध रह गई और बोली कि मैं बाँस की कढ़ी कैसे बना सकती हूँ। तब उसने कहा कि आओ मैं काटने में मदद कर दूँ। उसकी पत्नी ने उस बाँस के टुकड़े को उबालना प्रारंभ किया। जब उसके पति ने उस कढ़ी को खाया तो उसे बहुत ही कड़ा लगा। उसने अपने पत्नी को डाँटा और कहा कि तुम खाना बनाना नहीं जानती।

फिर, उसकी पत्नी ने और पानी मिलाया और फिर उबाला। किंतु वह इतना कड़ा था कि नहीं खा सका। उसी शाम उसकी सास आयी और दोनों के मूर्खतापूर्ण कार्य को देखकर हँसने लगी। उसकी सास ने बताया कि वह कड़ी बाँस के दरवाजे की नहीं बल्कि बाँस के कोपल की बनी थी।

Reading:- The teacher will read the story with proper pace and pause first and then ask students to read it with correct pronunciation.

Evaluation:- By asking few short questions and by spelling test orally and written evaluate the students.

Activity: Ask students to collect bamboo shoot from surrounding.

Exercise: Ask students to solve the exercise according to the level of students.

Puzzle and words game:

Rhyming web:

Mood - Food
Hood - Food
Wood - Food
Good - Food

Vegetable Puzzle

P	C	A	B	B	A	G	E
R	A	N	K	A	Y	U	O
O	N	I	O	N	M	T	I
I	R	U	A	A	A	R	S
P	A	M	K	T	M	E	E
R	A	Y	O	M	A	T	O
N	A	P	E	A	S	H	A
V	K	U	M	A	R	I	L

Vegetable

- (1) Onion
- (2) Potato
- (3) Tomato
- (4) Pea
- (5) Cabbage

Lesson-11
AKBAR AND BIRBAL

Introduction:

This is the story of Akbar the great, and his courtier Birbal. Start the class by asking students a famous folk tale, and then come to the topic.

Objective:

Ask students to read the story loudly with proper voice modulation and pause.

Vocabulary with pronunciation:**

Vocabulary:

Named	-	नामका
Invited	-	आमंत्रित
Several	-	अनेक, कई
Learned	-	विद्वान
Famous	-	प्रसिद्ध
Adults	-	वयस्क
Wit	-	चतुराई
Recorded	-	संकलित
Intersting	-	रुचिकर
Challenged	-	चुनौती
Language	-	भाषा
Superior	-	श्रेष्ठ
Failed	-	असफल
Turned	-	घूमा
Surprised	-	आश्चर्यचकित
Defeat	-	हराना
Narrated	-	कहानी कहा
Previous	-	पूर्व
Praised	-	प्रशंसित

Evaluation: Ask few short questions like -

- i. What is the full name of Akbar.
- ii. Nine famous learned people of Akbar's court were called *í í ...*
- iii. What was the mother tongue of the pandit ?

Recap: If incorrect reply comes, correct them immediately.

Activity:- Do exercises according to the students' achievement:

PRINCE	-	KING
JEWEL	-	KING
QUEEN	-	KING
EMPIRE	-	KING
ARMY	-	KING
CROWN	-	KING
JUDGEMENT	-	KING

COURT	-	KING
EMPEROR	-	KING
CHARRIOT	-	KING

fglnh vupkn%

There was a Mughal Emperor's his mother tongue.

भारत में अकबर नामक एक महान मुगल शासक था। उसका पूरा नाम जलालुद्दीन मोहम्मद अकबर था। यद्यपि वह अनपढ़ था, उसने अपने दरबार में कई विद्वान लोगों को रखा था। इनमें नौ बहुत प्रसिद्ध थे। वे सभी नवरत्न कहलाते थे। बीरबल उन्हीं में से एक था।

भारतीय इतिहास में बीरबल बच्चों के साथ-साथ बड़ों में बहुत लोकप्रिय हैं। वह अकबर का मंत्री था और अकबर उसकी बुद्धि और चतुराई की वजह से उसे प्यार करता था। वह कवि के साथ-साथ लेखक भी था। अकबर एवं बीरबल की कहानियाँ बहुत सारी पुस्तकों में संकलित हैं। उनमें से बहुत सी कहानियाँ भारतीय परम्परा की लोककथा के रूप में हैं। यहाँ अकबर और बीरबल की एक रोचक कहानी दी जा रही है।

एक बार अकबर के दरबार में एक पंडित आया। वह बहुत विद्वान था और कई भाषाएँ बोलता था। उसने दरबार में आकर चुनौती दी कि वह किसी भी भाषा में प्रश्न का उत्तर दे सकता है। दरबारियों ने भिन्न-भिन्न भाषाओं में प्रश्न किए और उसने उन्हीं भाषाओं में सभी का उत्तर दिया। वह इतनी भाषाओं में दक्ष था कि कोई उनकी मातृभाषा को नहीं पहचान सका।

Then he said to the king's Pandit mother tongue (page-53)

तब उसने राजा से कहा, यदि आपके दरबारी मेरी मातृभाषा का कल तक पता लगा लेंगे तब मैं उन्हें बुद्धिमान मानूँगा, नहीं तो आप मुझे सबों से श्रेष्ठ समझें।

सम्राट अकबर राजी हो गये। उसने सभी दरबारियों से पंडित की मातृभाषा को पहचानने के लिए कहा। सभी असफल हो गये। अकबर ने बीरबल से इस समस्या का हल ढूँढने के लिए कहा। बीरबल ने इस चुनौती को स्वीकार किया। उस रात बीरबल पंडित के शयनकक्ष में गया, जब वह सो रहा था। बीरबल ने एक तिनके से पंडित के कान में गुदगुदी की। पंडित की नींद टूट गई, वह करवट बदलकर सो गया। बीरबल ने फिर से गुदगुदी की। फिर पंडित की नींद टूटी तो वह जागकर चिल्ला पड़ा बुरा आदमी ? (कौन है ?) बीरबल छुपा रहा। जब पंडित ने किसी को नहीं देखा तो फिर सो गया। बीरबल लौट गया। अगली सुबह, फिर दरबार लगी। पंडित ने फिर से अपना प्रश्न दुहराया कि उसकी मातृभाषा क्या है ? बीरबल ने जबाब दिया, "पंडित की मातृभाषा तेलगु है।"

The pandit was very timely wisdom.

पंडित बीरबल के सही उत्तर पर चकित हो गया और उसने अपनी हार मान ली। अकबर ने बीरबल से पूछा कि उसने उत्तर कैसे जाना। बीरबल ने कहा कि जब कोई व्यक्ति पीड़ा में होता है, तो वह अपनी मातृभाषा में ही बोलता है। तब उसने पिछली रात की सारी घटना को सुनाया। अकबर ने उसकी सामयिक चतुराई की प्रशंसा की।

Lesson-12
THE TALKING POTATO

Introduction:

When people do not serve trees and plants properly, i.e, when plants need watering and they are not watered then they become angry.

Sometimes it expresses in words, Unusually what happens-them?

If plants start speaking how man reacts, it is imaginative. This enhances the power of imagination.

It is very humorous for children. Ultimately, it is aimed to enhance language skill, humour and fun without imposition of rules and patterns. The students should take interest in humorous writing.

Objective:

To enhance creativity and power of imagination among students.

Central theme:

Plants have life. They are hurt. They feel angry and pain when they are not cared properly, not watered timely. So they (the plants) should be treated like living things.

Reading:

Read the story with proper pace and pause yourself and then ask students to read it with correct pronunciation.

Vocabulary:

Waited:	-	इन्तजार किया
Frightend:	-	भयभीत
Believe:	-	विश्वास करना
Rock:	-	चट्टान
Afraid:	-	डर जाना
Drop:	-	गिराना
Angry:	-	क्रोधित
Non -sense:	-	मूर्खता पूर्ण बातें

Evaluation:

By asking two short questions and by spelling test orally and written evaluate the students.

Ex. (I) Who said, "A potato that talks ?"

(II) Where did the farmer live ?

Spelling: Write spelling of the following words-

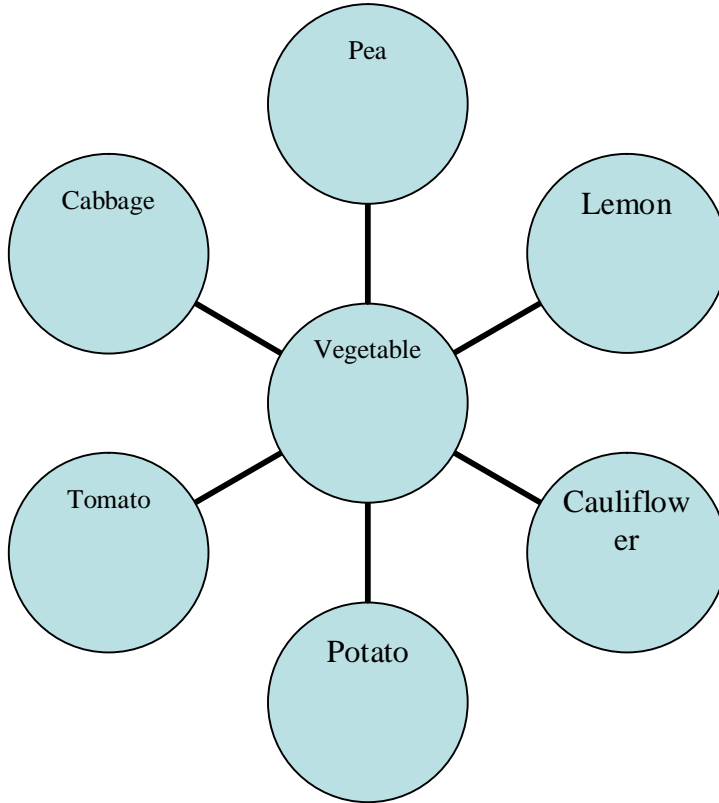
- | | |
|-----------------|---------------|
| (1) Frightend | (II) Mukhiya |
| (III) Fisherman | (IV) Nonsense |
| (V) Imagine | (VI) Believe |
| (VII) Terrible | (VII) Chase |
| (VIII) Explain | (X) Cared |

Recap: If incorrect reply comes, correct them immediately.

TLM : Plant, Potato.

Activity: Show the story by a role play conducted by students.

Exercise: Do exercise according to the level of students, i.e., from complex to easy or easy to complex.



fglñh vupkn%

There was a farmer. He..... lazy (page-57)

एक किसान था। वह गाँव में रहता था। उसने अपने खेत में आलू बोआ। लेकिन, समय से निराई या पानी नहीं पटाया। दो महीने के बाद वह आलू को खोदने गया।

ज्योंहि उसने आलू खोदना शुरू किया, एक आवाज आई "तुम इतने दिनों के बाद क्यों आये हो"? तुमने न तो पानी पटाया न ही देखभाल की। जाओ और मुझे अकेला छोड़ दो।

"कौन बोल रहा है", किसान ने चारों ओर देखते हुए पूछा।

"यह आलू है", कुत्ते ने उत्तर दिया। वह ठीक है और तुम जानते हो कि तुम आलसी हो।

The farmer was..... joking (page-58)

किसान डर गया। उसे विश्वास नहीं हो रहा था कि उसका कुत्ता बोल रहा है। उसने कुत्ते को अंगूर की लता से बाँधने के लिए लता को काटा। मुझे पेड़ से लटका दीजिए", लता ने कहा।

डर से किसान के चेहरे का रंग फीका पड़ गया, जब उसने अंगूर की लता को बात करते देखा। उसने लता को चट्टान पर फेंक दिया। तभी चट्टान ने कहा, "मुझसे लता को दूर

हटाओ"। किसान बूरी तरह डर गया। वह तेजी से गाँव की तरफ भागा। उसने जो सुना सभी बातें मुखिया को कहना चाहता था।

शीघ्र ही वह मछुआरे के पास आया, जो जाल से मछली पकड़ रहा था। मछुआरे ने पूछा, "तुम क्यों दौड़ रहे हो, किसान ? क्या कोई शेर तुम्हारा पीछा कर रहा है ?" किसान ने कहा, आज सुबह आलू बोला कि मुझे अकेला छोड़ दो। फिर मेरे कुत्ते ने कहा कि वह ठीक कह रहा है। जब मैंने अंगूर की लता को काटा तो, लता ने कहा कि मुझे पेड़ से लटका दो। मैंने लता को चट्टान पर फेंक दिया तब चट्टान ने कहा कि मुझसे लता को दूर हटाओ। अब मैंने जो सुना, सारी-बात मुखिया को करने जा रहा हूँ। मछुआरे ने कहा – क्या कोई आलू बोल सकता है। उसे किसान की बातों पर विश्वास नहीं हो रहा था।

तुम मुझसे मजाक कर रहे हो। The Fishermans net---- away from me".

मछुआरा के जाल ने कहा, क्या किसान ने लता को हटाया। मछुआरा डर गया था। उसने जाल को फेंका और किसान के साथ गाँव की तरफ भागा। जल्दी ही वे दर्जी के पास पहुँचे, जो एक कमीज की सिलाई कर रहा था।

"तुमलोग इतनी तेजी से क्यों दौड़ रहे हो? क्या, कोई बाघ तुमलोगों का पीछा कर रहा है?, दर्जी ने पूछा।

"ऐसी बात नहीं है", किसान ने कहा। आज सुबह आलू बोला मुझे अकेला छोड़ दो, मेरा कुत्ता बोला वह ठीक है। जब मैंने अंगूर की लता को काटा तो लता ने कहा मुझे पेड़ पर लटका दो। मैंने लता को चट्टान पर फेंका तो चट्टान ने कहा कि लता को मुझसे दूर करो और तब मछुआरा ने कहा, मेरे जाल ने कहा कि क्या किसान ने लता को हटाया? "तुमलोग कोई सपना देख रहे हो", दर्जी ने कहा तुम ठीक कह रहे हो दर्जी के शर्ट ने कहा। अब दर्जी भी डर गया। वह भी किसान और मछुआरा के साथ दौड़ा। वे सभी मुखिया के पास गये। वह कुर्सी पर बैठा हुआ था।

बेलो-मुखिया ने कहा। मुखियाजी, "किसान ने कहा"— आज सुबह आलू ने कहा मुझे अकेला छोड़ दो, मेरे कुत्ते ने कहा "वह ठीक है"। जब मैंने लता को काटा तो लता ने कहा मुझे पेड़ पर लटका दो। जब मैंने लता को चट्टान पर फेंका तब चट्टान ने कहा मुझसे लता को हटाओ।

And then..... would have done. (Page-60)

और तब मछुआरा ने कहा, मेरे जाल ने कहा क्या किसान ने लता को हटाया। मेरे कमीज ने मुझसे कहा, तुम ठीक हा, "तुमलोगों को ये मूर्खतापूर्ण बातें करने की हिम्मत कैसे हुई? जाओ और अपना काम करो नहीं तो मैं तुम सभी को दण्डित करूँगा। तत्काल तीनों वहाँ से भाग गये। "कल्पना कीजिए"। मुखिया की कुर्सी ने कहा अब तुम्हें क्या लगता है कि मुखिया ने क्या किया होगा?

Lesson-13 Laughing Song

The things which facilitate in reading poems.

Following are the symbols which teacher should know because it will help the teacher where to put stress and where to escape.

Punctuation:-

<u>Symbol</u>	<u>Name</u>	<u>Least pause</u>
;	Semi colon	(सबसे कम ठहराव)
:	Colon	Pause more than semi colon
.	Full stop	(semi colon से अधिक ठहराव)
		Maximum Pause (सबसे अधिक ठहराव)

Conjunction- 'and'

The word used to join two or more words or sentences is called a conjunction.

दो या दो से अधिक शब्दों या वाक्यों को जोड़ने वाला शब्द Conjunction कहलाता है।

Ex- Mohan and Sohan are brothers.

Note Teacher should-

- a. Avoid using abbreviations while teaching.
- b. Express numbers in words in Roman script.
- c. Write stressed- words in bold.
- d. Consult a dictionary.
- e. Keep in mind the level of understanding of the pupils.
- f. Do some activities to attract the children.
- g. Arrange the sequence of the lessons and exercises according to their own ease.

LAUGHING SONG

I. PRE-RECITATION ACTIVITIES:

- (A) Material used as resource- Flash Card, Picture Chart (according to the context of the poem).
- (B) Introduction: The poem 'Laughing Song' is written by the great poet William Blake.
- (C) OBJECTIVE:
The central idea of the poem is - Do not disturb nature and natural resources like trees, rivers, mountains etc. In this poem the poet wants to give us the message that nature invites us to join it and be happy because happiness and merriment give strength to stand in adverse conditions. Another thing is - live and let live.
- (D) WARMER: The teacher will ask the following questions to the children.
 - i. Have you noticed that different people laugh differently; (Probable answer-yes) likewise the nature does.
 - ii. Can you do a mimicry showing different styles of laughing ? (Probable answer-yes).

iii. Is it possible to laugh with empty stomach? (Probable answer-No).

Here, the teacher will convey a message-if the condition is favourable, both human being and nature laugh.

2. **Recitation**:- The teacher should go on reciting the poem at least three times with gesture and posture before going to the classroom. Following are the benefits of doing this .

II. If the teacher recites the poem, most of the difficulties will automatically come out.

III. It will correct his/her pronunciation. This is necessary because pupils mimicrise the teacher.

IV. The Rhythm and rhyme will naturally come in flow.

Note: Teacher may ask some oral questions during the course of recitation to assess the pupils.

Post Recitation Activity

During the course of recitation following difficulties should be addressed.

V. Collection of hard words from the lesson, their meaning and uses:-

Voice-

Stream-

Merry-

Wit-

Noise-

Meadows-

Shade-

Spread-

Chorus-

VI. Collection of rhyming words:

joy-boy wit-it ; green- scene;

shade- spread.

VII. Words which children mimic ha, ha, he.....

Poem का हिन्दी रूपान्तरण:-

जब हरे-भरे जंगल खुशी भरे शब्द से हँसते हैं और उसके बगल से नदी बहती है, जब हवा हमारी बातों पर हँसती है और पहाड़ी से टकराकर ध्वनि शोर में बदलती है, जब हरे भरे खेत और मैदान और फुदकती टिड्डी सुन्दर दृश्य का निर्माण करते हैं, जब मैरी, सूजैन और एमिली मधुर ध्वनि कर खिलखिलाते हैं,

जब पक्षी चित्रों में मुस्कुराते हैं और मेज पर चेरी और नेट बिखरें हैं (प्रकृति कहती है) आओ मेरे साथ और मेरी-खुशियों में शामिल हो जाओ हम सब मिलकर हँसेंगे-हा-हा-हे.....

Exercise

Q -How do the green woods laugh?

Ans-The green woods laugh with the voice of joy.

complete the web-diagram.

Woods-----Trees

Re-capóPupils will recite two or three lines of the poem through their memory.

Pupils will draw the picture of forest surrounded by river and some birds on the branches, through this they will recall the poem.

Lesson-14
RIKKI TIKKI - TAWI

Preface (भूमिका)—The Lesson is related to an animal (mongoose), which is a pet. The teacher must have knowledge of domestic animal, pet animal and wild animal. This should be done before the teaching of this lesson. The lesson contains sentences mostly in past perfect tense. So, the teacher should clear his concept related to the structure and usage of past perfect tense.

Structure of past perfect tense-

Subject + had + V3 + object:

(V3=past participle form of verb)

Example- It had rained heavily all night.

*Words of the lesson should be explained in proper context so as to make their meaning clear.

INTRODUCTION:

The writer of this story is Rudyard Kipling. This is a very beautiful story which deals with the relationship of human being and animal.

Objectives:

Animals are our friends. Domestic animals help us in different ways. Pet animals give us joy and entertain us. The story gives the moral- "think before you leap"

WARMER:

The teacher will explain the students

* Domestic animals: Domestic animal is one that is not wild and is kept either in a farm to produce food or in someone's home as a pet.

* Pet animals: A pet is an animal that you keep in your home to give you company and pleasure. If you pet an animal, you touch them in an affectionate way.

* Wild animals: An animal that lives or grows in natural surroundings and is not looked after by people.

Now the teacher will ask the pupils.

a) Name some wild animals.

Expected answer ó Tiger, lion.

b) Name some pet animals.

Expected answer ó Dog, Parrot.

c) Name some domestic animals.

Expected answer- Cow, goat.

Now, the teacher will come to the story He will read out the story in small passages and tell the hindi meaning He will explain the meaning of difficult words. The contextual meaning is given, but the teacher should tell other meanings of word and their- usages.

(1) Read this story how he helped his master.

एक पालतू नेवला की कहानी पढ़ो जिसने अपने मालिक की सहायता की ।

Story = कहानी (स्टोरी)

Pet	=	पालतू (पेट)
Mongoose	=	नेवला (मोंगूज)
Master	=	मालिक (मास्टर)

It had rained..... Still on the grass

सारी रात बड़े जोरों की बारिश होती रही। सूर्य का प्रकाश पीलापन लिए हुए था। टेडी, युवा दस साल का बालक, बगीचे में दौड़ने गया। वहाँ उसने एक नेवले को धास पर भींगा हुआ पड़ा पाया।

Rain = रेन = वर्षा

Heavily = बड़े जोर से, मुसलाधार

Note:- इसके लिए एक Phrase (मुहावरा) Cats and dogs का भी प्रयोग होता है। It is raining cats and dogs. (मुसलाधार वर्षा हो रही है।)

Sunlight	=	सूर्य का प्रकाश
Pale	=	पीलापन
Young	=	युवा
Garden	=	बगीचा
Still	=	अभी भी
Lying	=	पड़ा रहा
Grass	=	धास

'Here's a dead let's bury him.'

यहाँ एक मृत नेवला है। टेडी ने माँ को पुकारते हुए कहा। हम इसे जमीन में गाड़ दें।

Called out	=	बुलाया
Mother	=	माँ
Bury	=	गाड़ देना।

'No said teddy inside and dry him'.

नहीं, टेडी की माँ ने कहा। इसका हृदय धीरे से धड़क रहा है। शायद यह जिंदा होगा। चलो इसे अंदर ले चलकर सुखाते हैं।

Heart	हार्ट	हृदय
Heart- Beating	हार्ट बीटिंग	हृदय का धड़कना
Faintly	फेंटली	हल्का से
Perhaps	पःहैप्स	शायद
Live	लाईव	जिंदा
Note :- Live telecast	लाईव टेलिकास्ट	सीधा प्रसारण
Inside	इनसाईड	अंदर
Dry	ड्राई	सुखाना

Teddy's father luke a bottle brush.

टेडी के पिता ने उसे पुराने ऊनी मफलर में लपेटा और आग के पास उसे लिटा दिया। नेवले ने छीका। टेडी और उसके पिता बहुत आनंदित हुए। उनलोगों ने उसे कुछ माँस दिए (खाने को) और बाहर ले गए। वह धूप में बैठ गया तथा अपने रोंए को हिलाता रहा जबतक की वह सुख न जाए। फिर उसने अपनी लम्बी रोएँदार पूँछ को हिलाया जब तक कि वह सुखकर बोटल (साफ करने वाले) ब्रश की तरह दिखने न लगे।

Wrapped	=	लपेटा
Wollen	=	उनी
Muffler	=	गुलबंद
Near	=	नजदीक
Fire	=	आग
Delight	=	आनंदित
Sneeze	=	(छींकना) छींक
Out side	=	बाहर
Shook	=	हिलाया
Fur	=	रोआँ
Quite	=	बिल्कुल
Dry	=	सूखा
Fluffy	=	रोँएदार
Tail	=	पूँछ
Bush	=	झाड़ी

He started taking in Teddy's room.

वह टेडी में रूचि लेने लगा तथा साथ ही अपने आस-पास की चीजों में भी। वह टेडी के पीछे-पीछे (Followed) उसके साथ घर तथा बगीचे में घूमने लगा। रात में वह टेडी के कमरे में सो जाता था।

Interest	=	रूचि
Things	=	चीजें, वस्तुएँ।
Followed	=	पीछे-पीछे चलना।
Around	=	आस-पास
Night	=	रात
Slept	=	सोया।

Note:- Sleep ó Slept ó Slept (V3)
(Present) - (Past) - (Past Participle)

House	=	घर, आश्रय
Room	=	कमरा

In the morning enjoyed his break fast.

सुबह में उसने नास्ता टेडी के कंधे पर बैठ कर किया। टेडी ने उसे एक केला तथा उबला अंडा दिया। नेवले ने नास्ते का मजा लिया।

Morning	=	सुबह
Breakfast	=	सुबह का नास्ता
Shoulder	=	कंधा
Banana	=	केला
Boiled	=	उबला हुआ, उबाला
Egg	=	अंडा
Enjoy	=	मजे लेना। पसन्द करना।

Soon Teddy Calling him Rikki Tikkitawi.

जल्द ही टेडी तथा छोटा नेवला अच्छे दोस्त हो गए। नेवला रिक्की टिक्की टिक्की चिल्लाता हुआ लम्बी धास पर दौड़ने लगा। टेडी उसपे हँसता तथा उसे 'रिक्की टिक्की टबी' पुकारने लगा।

Note :- Rikki Tikki Tawi (Mimic word)

Become	=	होना
Good Friend	=	अच्छा मित्र
Crying	=	चिल्लाना
Used to	=	अभ्यस्त होना
Laugh	=	हंसना

One morning , Riki Tikki and ran Away.

एक सुबह 'रिक्की टिक्की बगीचे में इधर-उधर धूम रहा था। वहाँ उसने नाग देखा। बड़ा कोबरा तथा उसकी पत्नी को नागिन कोबरा तथा नेवला पुराने दुश्मन हैं। यद्यपि रिक्की टिक्की युवा था, वह जानता था कि नेवले के जीवन का मुख्य उद्देश्य साँपों से लड़ना तथा मारना है। नाग भी जानता था नेवला जब तक बगीचे में है तब तक वह तथा उसका पीटारा सुरक्षित नहीं है। वह एक युवा साँप था, पूँछ से लेकर जीभ के अगले भाग तक। रिक्की टिक्की अभी बच्चा था। उसने अपने से कहा, "मैं नाग नागिन साथ हो तो उनसे अकेले नहीं लड़ सकता।" अतः वह ऊपर उछला। उसकी लम्बाई पाँच फीट थी। वह भाग गया।

Wandering	=	इधर उधर धूमना (उद्देश्यहीन)
Enemy	=	दुश्मन।
Although	=	यद्यपि।
Purpose	=	उद्देश्य।
Life	=	जीवन।
Fight	=	लड़ना।
Meant	=	मतलब।
Death	=	मृत्यु।
Family	=	परिवार।
Snake	=	साँप।
Tongue	=	जीभ।
Still	=	अभी भी।
Himself	=	अपने आप से।
Measured	=	नापा।
Together	=	साथ-साथ।
Jump	=	उछलना।
High	=	उँचा।
Ran Away	=	भाग गया।

It was night to ourselves.

रात हो गई थी। टेडी ने रिक्की को सोने के लिए बुलाया। ज्योंहि लड़का सोया, रिक्की रात को बाहर टहलने हेतु निकल पड़ा। अचानक शांति एक हल्की आवाज से भंग हो गई। वह आवाज टेडी के माता-पिता के बाथरूम से आ रही थी। रिक्की टिक्की तुरंत बाथरूम में धुसा वह नाग-नागिन को बाथरूम के पानी निकलने के रास्ते के दूसरी तरफ बात करते सुना। नागिन अपने पति से कह

रही थी। 'घर के सभी लोगों को काट कर मार डालो। नेवले खुद ही भाग जाएगा। जब घर में कोई नहीं बचेगा, तब यह बगीचा अपना होगा।

Night	=	रात।
Bed	=	विस्तर।
Asleep	=	नींद में सोया हुआ।
Suddenly	=	अचानक।
Silence	=	शांति।
Disturbed	=	भंग हुआ।
Noise	=	हल्ला।
Parents	=	अभिभावक।
Quickly	=	जल्दी ही।
Entered	=	अंदर गया।
Other side	=	दूसरी तरफ।
Go away	=	चले जाओ, दूर जाओ।
Bathroom	=	स्नानगृह।

Than Rikki Tikki Door and watching may.

तब रिक्की टिक्की ने नाग को निकासी के रास्ते से फिसलते हुए स्नानगृह में आते देखा। यद्यपि रिक्की टिक्की बहुत गुस्से में था, वह थोड़ा डरा हुआ भी था। नाग बड़ा और जहरीला था। नाग ने टेडी के पिताजी का स्नानगृह में आने का इंतजार किया। वह जानता था वह आधी रात को आते थे। वह अपने को गोल की गई रस्सी की तरह अपने पूँछ को लपटने लगा। तब वह सो गया। रिक्की टिक्की दरवाजे के पीछे छिप गया तथा उसकी निगरानी करने लगा।

Slithering	=	सरकते हुए आगे बढ़ना।
Drain	=	निकासी।
Angry	=	गुस्से में।
Scared	=	डरा हुआ।
Poisonous	=	विषैला।
Waited	=	इंतजार किया।
Midnight	=	आधी रात।
Rope	=	रस्सी।
Shape	=	आकार।
Hide	=	छिपना।
Behind	=	पीछे।
Door	=	दरवाजा।

When Nag was Nag's dead.

जब नाग सो गया तो रिक्की टिक्की उसके माथे पर कूदा तथा अपनी दाँत गहरी निंद में को उसके माँस में गड़ाया। नाग आगबबूला था। नाग अपने सर को इधर उधर पटक रहा था तथा रिक्की टिक्की कभी इस तरफ टकरा रहा था। वह धायल हो गया था, परंतु उसने नाग पर अपनी पकड़ ढीली नहीं की।

Fast asleep	=	गहरी नींद में।
-------------	---	----------------

Dug	=	खोदा
Teeth	=	दाँत।
Flesh	=	माँस।
Furious	=	आग बबूला।
Side by Side	=	इधर-उधर।
Poor	=	कमजोर (न कि गरीब)।
Again and again	=	बार-बार। (Phrase)
Hurt	=	धायल।
Bleeding	=	खुन बह रहा था।
Hold	=	पकड़ना।

During the Strugglehad shot him with a gun.

इस लड़ाई के दौरान नाग की पूँछ से लगकर मग तथा साबुनदानी गिर पड़ा। ये सब जोरदार आवाज के साथ जमीन पर गिर पड़े। रिक्की टिक्की ने सोचा अब वह मरने जा रहा है। अचानक, भयानक लड़ाई रूक गई। नाग का सर एक तरफ गिर पड़ा और नहीं उठा। टेडी के पिता जो आवाज सुनकर आए थे उन्होंने बंदूक से उसे मार दिया।

During	=	दौरान।
Struggle	=	झगड़ना।
Upset	=	अस्त व्यस्त करना।
Soapdish	=	साबुनदानी।
Ground	=	जमीन।
Loud	=	जोरदार
Thud	=	धमाका।
Gun	=	बंदूक

He picked up saved our lives.

उसने धायल रिक्की टिक्की को उठाया तथा उसे बेडरूम में ले गया। उसने अपनी पत्नी से रिक्की के धाव पर मलहम लगाने को कहा।

मैने साँप को मारा, परन्तु रिक्की टिक्की ने हमारी जान बचायी।

Medicine	=	औषधि, दवा।
Wounds	=	धाव।
Save	=	बचाना।

Teddy's mother or to Teddy's room.

टेडी की माँ ने रिक्की के धावों को धोया तथा मलहम लगाई। उसने रिक्की के दुखते सर को सहलाया तथा उसे टॉफी भी दी। रिक्की रिक्की खुश था। उसने अपनी रोएदार पूँछ पटकी तथा टेडी के कमरे में भाग गया।

Wash	=	धोना।
Sore	=	घाव
Fluff	=	रोयों।

Evaluation:

Assist students in doing given exercise. It may help to evaluate the students.

Lesson-15 Excuses, Excuses

Some Important aspects that have to be addressed and kept in mind of the teacher before they enter the class.

कुछ महत्त्वपूर्ण बातें जो शिक्षक को वर्ग में जाने से पहले अपने दिमाग में स्थायी रूप से रख लेना जरूरी है।

- What is the role of comma ?
कौमा क्यों जरूरी है ?

Ans:- Comma plays an important role to separate words, sentences etc. I have books, Pencils, Boxes.

यह दो शब्दों को तथा दो वाक्यों को अलग करता है।

- Inverted Commas (".....") are used to show the actual words of a speaker. The girl said, "I am a student"
- Abbreviation word given in the poem should be clear in the mind of teacher. P.E.= Physical Education.
- Abbreviation- is short form of word.

We now differentiate the whole process into three parts.

- (A) Pre Recitation (पूर्व-वाचन)।
- (B) Recitation (वाचन)।
- (C) Past-Recitation (बाद का वाचन)।

Recitation क्या है?

Saying poem or passage aloud from memory is called Recitation.

a. Pre - Recitation:

b. Introduction : (परिचय)

The poet of this poem,

"Excuses, Excuses" is "Gareth Owen"

This poem is based on child philosophy.

इस कविता के कवि "Gareth Owen" हैं। यह बाल मनोविज्ञान पर आधारित है।

Objectives:

- The atmosphere of classroom should not be cumbersome.
विद्यालय में वर्ग का माहौल वोझिल न हो।
- Teacher should Come to the level of boy so that they may be able to make the chapter pleasant.
शिक्षक अपने को बच्चों की मानसिक क्षमता तक ले जाएँ ताकि पाठ रुचिकर बन सके।
- Child psychology says that children are of escapist nature when the subject or chapter is not soothing to them.

1/3½ WARMER:

Before recitation teacher should ask some questions to bring the attentions of the students-

- What excuses do you make for being late or absent?
- Why do we make excuses?
- Can't we avoid such habits.

बाल मनोविज्ञान यह कहता है कि बच्चों का यह स्वभाव है कि विषय उनके लायक न होतो बच्चे उससे दूर होने लगते हैं। यदि पाठ बच्चों के मन योग्य नहीं हो।

(B) Recitation: आज फिर देर (Late again) से, ब्लेनकिनसोप इस बार क्या बहाना (Excuse) है? मेरी गलती (Fault) नहीं है, महाशय (Sir)। सभी मर गये (All dead), महाशय (Sir)। तब (Then) ये किसकी (Whose) गलती है। दादी माँ (Grand mother) की, महाशय। दादी माँ की? उन्होंने क्या किया। वो मर गई? मर गई?

वह गंभीरतापूर्वक (Seriously) मर गई, महाशय। इसे मिलाकर चार दादी माँ। ब्लेन किनशेप? और सभी शारीरिक शिक्षा (Physical Education, P.E.) के दिन ही। मैं जानता (Know) हूँ यह बहुत दुखद (Upsetting) है। ब्लेनकिन सोप? दादी माँ, महाशय? एक भी नहीं, महाशय। तुमने कहा तुम्हारी दादी थी। सभी मर गई, महाशय। और बीते कुल (Yesterday) के बारे में (ब्लेनशिप) बीते कल के बारे में, महाशय?

तुम कल अनुपस्थित (absent) थे। वो दाँतों (Dentist) का डाक्टर था, महाशय।

दाँतों का डाक्टर मर गया। नहीं महाशय, एक दाँत (Teeth), महाशय।

तुम गणित की जाँच (Test) में नहीं थे, ब्लेनकिन सेप ठीक कतार में (Lineup)। शारीरिक शिक्षा हेतु। नहीं हो सकता, महाशय।

नहीं हो सकता, इस तरह का शब्द (Ward) मत बोलो ब्लेनकिन सेप। कोई किट (Kit) नहीं है, महाशय कहाँ (where) है वह? घर पर, महाशय।

वह घर में क्या कर रहा है ?

नहीं कह सकता, महाशय ?

क्यों नहीं ?

मेरा हाथ ठीक नहीं है, महाशय ?

तुम्हारा काम कौन करता है ?

दादी माँ, महाशय।

उन्होंने क्यों नहीं किया?

मर गई, महाशय ?

Post Recitation:-

- Find out some terms, which are in abbreviation form, as-
- P.E. = Physical Education (शारीरिक शिक्षा)।
- No = Number
- Max =Maximum.

Recap:-

What inference will the children draw from it ?

Why children escapes from class ?

Fill in the blank .

Not my , Sir.